

Witamy  
w

# Unicornii



Tytuł oryginału: *Unicornia ó. Un baile hechizado*

Copyright © 2023, Ana Punset

Copyright © 2023, Diana Vicedo

Copyright © 2023, Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. U.

Travessera de Garcia, 47-49. 08021 Barcelona

Copyright © 2026 for the Polish edition by ToTamto an imprint of

Wydawnictwo Czarna Owca

Copyright © for the Polish translation by Katarzyna Górńska

All rights reserved

Redaktorka inicjująca: Dominika Dudarew-Osiecka

Redakcja: Katarzyna Nowakowska

Korekta: Patrycja Szubartowska, Beata Wójcik

Skład i łamanie: Dariusz Piskulak

Adaptacja okładki i stron tytułowych: Natalia Twardy

Wydanie pierwsze

Warszawa 2026

ISBN 978-83-8382-670-7

WYDAWNICTWO

**CZARNA OWCA**

ul. Wspólna 35/5, 00-519 Warszawa, [www.czar-naowca.pl](http://www.czar-naowca.pl)

Dział handlowy tel.: +48 22 616 29 36, e-mail: [handel@czarnaowca.pl](mailto:handel@czarnaowca.pl)

Redakcja tel.: +48 22 616 29 20, e-mail: [redakcja@czarnaowca.pl](mailto:redakcja@czarnaowca.pl)

ANA PUNSET



*Zaczarowany taniec*

Zilustrowała

*Diana Vicedo*

Przełożyła

*Katarzyna Górską*

Ło•tamto





# 1 Wielkie Święto Muzyki

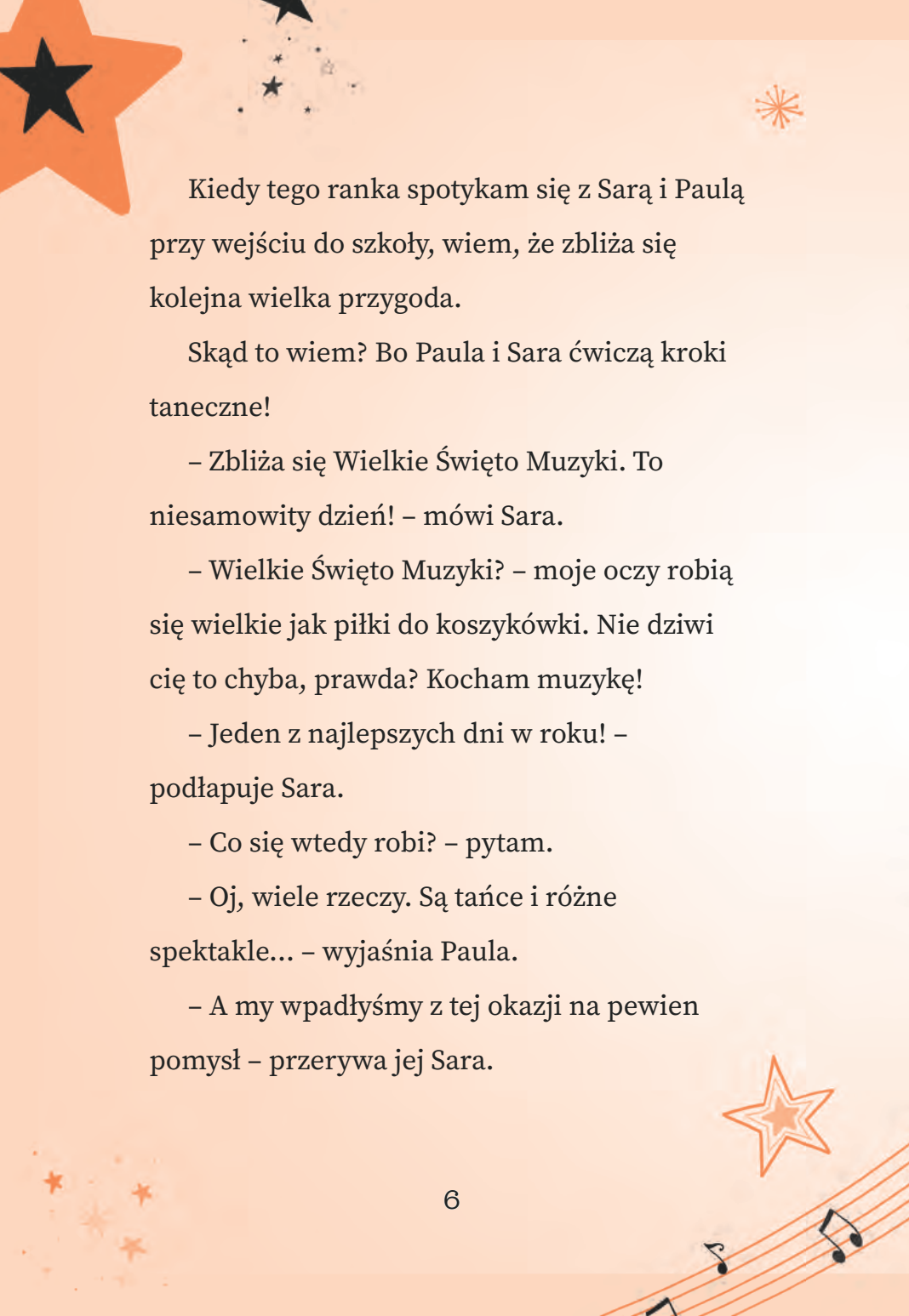


W Unicornii magia nigdy nie ma końca. Odkryłam to, kiedy tylko wysiadłam z samochodu rodziców w dniu naszej przeprowadzki. Na niebie panował wtedy większy ruch niż na ziemi. Wszędzie bowiem latały... jednorożce!

To był naprawdę magiczny moment. Nie potrafię opisać tego inaczej!

Wiesz już pewnie, że to najlepsze miejsce na świecie. Przecież można tu przeżyć miliony przygód.



The page features a light orange background with decorative elements. In the top left, there is a large orange star with a black outline and a smaller black star inside. In the top right, there is a smaller orange starburst. At the bottom right, there is a musical staff with several notes and a large orange star with a black outline. In the bottom left, there are several small orange stars of varying sizes.

Kiedy tego ranka spotykam się z Sarą i Paulą przy wejściu do szkoły, wiem, że zbliża się kolejna wielka przygoda.

Skąd to wiem? Bo Paula i Sara ćwiczą kroki taneczne!

– Zbliża się Wielkie Święto Muzyki. To niesamowity dzień! – mówi Sara.

– Wielkie Święto Muzyki? – moje oczy robią się wielkie jak piłki do koszykówki. Nie dziwi cię to chyba, prawda? Kocham muzykę!

– Jeden z najlepszych dni w roku! – podłapuje Sara.

– Co się wtedy robi? – pytam.

– Oj, wiele rzeczy. Są tańce i różne spektakle... – wyjaśnia Paula.

– A my wpadliśmy z tej okazji na pewien pomysł – przerywa jej Sara.

Rozkłada szeroko ramiona i oznajmia:

- Przygotujemy układ taneczny!
- Tak! I zatańczymy tego dnia przed caaałą szkołą i rodzicami – dodaje Paula.



Brzmi to świetnie, wręcz fantastycznie!  
W przygotowaniach do Wielkiego Święta  
Muzyki biorą udział wszyscy.

Jednak słowa Sary, oprócz radości, wywołują  
we mnie również niepokój. Domyślasz się  
dlaczego?



Zgadza się – nie mam ochoty tańczyć przed caaałą szkołą. Trochę się wstydzę. Poza tym magia Unicornii jest nieprzewidywalna i nigdy nie wiadomo, co się wydarzy.

– Sama nie wiem... – mówię z wahaniem w głosie, ale moje przyjaciółki nie pozwalają mi dokończyć.



Zaczynają mnie przekonywać, że wspólne wybieranie piosenki i nauka kroków to będzie świetna zabawa. A do tego będziemy się spotykać codziennie po lekcjach, żeby poćwiczyć.

- Możemy zatańczyć, co tylko chcemy!
- I ubrać się, jak tylko chcemy!
- A najważniejsze, że zrobimy to razem i będziemy się świetnie bawić!

Kiedy widzę ich entuzjazm, postanawiam nie dać się nerwom, które zaczynają mnie łaskotać, i skupiam się na tym, by myśleć o naszej wspólnej przygodzie. I o tym, w co się ubierzemy. Kocham przebieranki! A ty?

Może mogłabym włożyć pelerynę Pauli z napisem „Super-Unicornia”, którą tak lubię?

- Możemy też przygotować sobie magiczne kostiumy – proponuje Paula i tymi słowami w pełni udaje jej się mnie przekonać.



